

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 129 (2003)  
**Heft:** 29-30: Zwei Hochhäuser

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

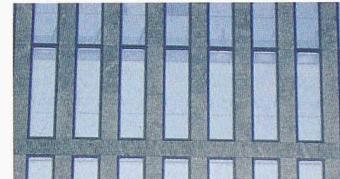
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.02.2026

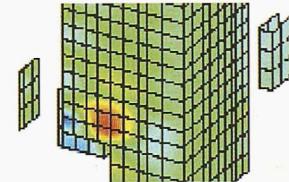
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**5 Diese Woche** | Standpunkt: Werner Sobek: Bauen bedeutet Gestalten | Ausstellung: Gletscher im Treibhaus |

**6 Der Doppelturm** | René Schütz, Markus Holenweger | 26 Stockwerke zählt der höhere von zwei Türmen eines bald fertigen Hochhauses in Zürich Nord. Nach einer aufwändigen Abfangung über einem grossen, quer durch das Gelände führenden Abwasserstollen ging es mit einer selbstkletternden Schalung an der Spitze jede Woche ein Stockwerk in die Höhe.



**12 Erdbebensicherheit des SIA-Hauses** | Kerstin Lang, Peter Zwickly, Marc Badoux | Gut 34 Jahre alt und 14 Stockwerke hoch ist das Flaggschiff des SIA in Zürich. Bisher hat es allen Erschütterungen standgehalten, doch war zweifelhaft, ob die Erdbebensicherheit den Anforderungen der neuen Swisscodes genügt. Eine detaillierte Überprüfung konnte diese Frage klären.



**18 Wettbewerbe** | Neue Ausschreibungen und Preise | Zentrumsgestaltung Kloten | Quartierzentrum Itschnach, Küsnacht ZH |

**22 Magazin** | Reka-Feriendorf Urnäsch | Leserbrief: Urban Sprawl und Schönheit | Ausserrhoder Baugesetz vors Volk | Thuner Stadtentwicklung | Nationale Geodaten-Infrastruktur | Alfred Roth in Wangen a.d. Aare | Neue Adresse tec21 | 2. Anlauf Swissmetro | Tagungen: Geothermie, Alpenklima | Frauen an Fachhochschulen | Westschweizer Profs multikultureller | Hochschulen wachsen |



**26 Aus dem SIA** | Erfolgreiche Alptransit-Tagung | Neuer Präsident FGU | SVU verstärkt Umweltkompetenz des SIA | Gerichtsurteil: Marke SIA geschützt |

**30 Produkte** | Das Bundesamt für Raumentwicklung gibt die Wegleitung «Pferd und Raumplanung» heraus | Biber-Lehrpfad im Seeland eröffnet | Produkte-Neuheiten |

**38 Veranstaltungen** | Das Museum für Gestaltung Zürich thematisiert in einer Ausstellung das Wohnen in den vergangenen hundert Jahren |

**tec · dossier Swisscodes** | Diesem Heft liegt das tec-dossier Swisscodes, die neuen Tragwerksnormen des SIA, bei. Es beschreibt das eurokompatibel aufgebaute Normenwerk (SIA 260 bis 267) und seine Auswirkungen auf die Baupraxis. Eingehend beschrieben sind auch die neuen, ihm zu Grunde liegenden Begriffe.